

# Questa lavatrice

**Congratulazioni** – Questo è un elettrodomestico BOSCH all'avanguardia e di alta qualità. La lavatrice si contraddistingue per un consumo idrico ed energetico ridotto. Ogni apparecchio che esce dal nostro stabilimento viene controllato minuziosamente per accertarne l'efficienza e le condizioni perfette. Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, accessori, pezzi di ricambio e servizi è possibile consultare il nostro sito Internet [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) oppure rivolgersi ai nostri centri di assistenza tecnica.

**Smaltimento nel rispetto dell'ambiente**  
Smaltire l'imballaggio nel rispetto delle normative sull'ambiente. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2002/96/CEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste electrical and electronic equipment - WEEE). Questa direttiva stabilisce un quadro valido a livello europeo per il ritiro e il riciclo dei rifiuti di apparecchiature elettroniche.

⚠ Osservare le avvertenze di sicurezza a pagina 8!  
Prima di mettere in funzione la lavatrice, leggere queste istruzioni e quelle per l'installazione.

## Indice

■ Uso conforme alle norme .....	Pagina 1
■ Programmi .....	1
■ Preparazione .....	2/3
■ Impostare e adattare i programmi .....	3
■ Lavaggio .....	3/4
■ Rimozione della biancheria .....	4
■ Informazioni display, opzioni, funzioni .....	5/6
■ Guida dei programmi .....	7
■ Avvertenze di sicurezza .....	8
■ Valori di consumo .....	9
■ Avvertenze importanti .....	9
■ Cura .....	10
■ Informazioni sul display .....	10
■ Manutenzione .....	11
■ Cosa fare se .....	12
■ Sblocco di emergenza .....	13
■ Assistenza clienti .....	13

## Protezione dell'ambiente/Consigli per la salvaguardia

- Introdurre la quantità massima di biancheria consentita per ciascun programma.
- Lavare la biancheria normalmente sporca senza prelavaggio.
- Invece del programma **Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 90 °C**, selezionare **Bunt Eco (Eco) 60 °C** e la funzione supplementare **Macchie**. Il risultato finale sarà lo stesso, ma la quantità di energia consumata sarà notevolmente inferiore.
- Dosare il detersivo secondo le indicazioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- Se dopo il lavaggio si asciuga il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga in base alle istruzioni del produttore dell'asciugatrice.

# Uso conforme alle norme

- Esclusivamente per l'utilizzo in ambito domestico.
- Per il lavaggio di tessuti lavabili in lavatrice in acqua e detersivo.
- Per l'impiego con acqua potabile fredda e detersivi poco schiumosi e additivi normalmente in commercio, che siano idonei per l'impiego in lavatrice.

- ⚠ **Non lasciare i bambini nei pressi della lavatrice senza sorveglianza.**
- ⚠ **I bambini e le persone non opportunamente addestrate non possono utilizzare la lavatrice!**
- ⚠ **Tenere gli animali domestici lontani dalla lavatrice.**

Prima di mettere in funzione la lavatrice, leggere queste istruzioni e quelle per l'installazione.

■ Uso conforme alle norme .....	Pagina 1
■ Programmi .....	1
■ Preparazione .....	2/3
■ Impostare e adattare i programmi .....	3
■ Lavaggio .....	3/4
■ Rimozione della biancheria .....	4
■ Informazioni display, opzioni, funzioni .....	5/6
■ Guida dei programmi .....	7
■ Avvertenze di sicurezza .....	8
■ Valori di consumo .....	9
■ Avvertenze importanti .....	9
■ Cura .....	10
■ Informazioni sul display .....	10
■ Manutenzione .....	11
■ Cosa fare se .....	12
■ Sblocco di emergenza .....	13
■ Assistenza clienti .....	13

## Protezione dell'ambiente/Consigli per la salvaguardia

- Introdurre la quantità massima di biancheria consentita per ciascun programma.
- Lavare la biancheria normalmente sporca senza prelavaggio.
- Invece del programma **Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 90 °C**, selezionare **Bunt Eco (Eco) 60 °C** e la funzione supplementare **Macchie**. Il risultato finale sarà lo stesso, ma la quantità di energia consumata sarà notevolmente inferiore.
- Dosare il detersivo secondo le indicazioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- Se dopo il lavaggio si asciuga il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga in base alle istruzioni del produttore dell'asciugatrice.

# Preparazione

**Prima del primo lavaggio**  
eseguire un ciclo di lavaggio senza biancheria → pagina 9.

## Controllare la macchina

- Non accendere mai una macchina danneggiata!
- Rivolgersi al servizio di assistenza clienti!

## Inserire la spina nella presa

- ⚠ **Toccare solo con mani asciutte! Afferrare solo la spina!**

## Aprire il rubinetto dell'acqua

Osservare le avvertenze di sicurezza a pagina 8!

**Programmi**  
Guida dei programmi dettagliata. → pagina 7  
Temperatura e velocità di centrifuga selezionabili individualmente, in funzione del programma selezionato e dell'avanzamento del programma.

**Display/ tasti opzione/ Funzioni supplementari**

Silence Perfect 6,0 kg

**Selettore programmi**

**Avvio/ Pausa (Start/ Pause)**

**Selettore programmi per l'accensione e lo spegnimento della macchina e per la selezione dei programmi. Può ruotare in entrambe le direzioni.**

# Lavaggio

## Suddividere e introdurre la biancheria

Osservare le istruzioni del produttore relative al trattamento dei tessuti. Suddividere secondo le indicazioni riportate sulle etichette dei capi e il tipo di tessuto, il colore, il grado di sporco e la temperatura. Togliere ogni oggetto estraneo - pericolo di ruggine. Non superare il carico massimo → pagina 7.

## Introdurre detersivo e additivi

Introdurre le dosi appropriate in base a: quantità di biancheria, grado di sporco, durezza dell'acqua (chiedere i dati relativi all'azienda di erogazione idrica) e istruzioni del produttore. Modelli senza inserto per detersivo liquido: versare il detersivo liquido in un contenitore appropriato e collocarlo nel cestello. Durante il funzionamento: chiudere il cassetto del detersivo!

**Scomparto II:** detersivo per il ciclo di lavaggio principale, addolcitore dell'acqua, candeggiante, smacchiatore  
**Scomparto ☼:** ammorbidente, agente impregnante, amido

**Impostare e adattare i programmi**  
Se nel display si accende o lampeggia il simbolo **☹**, la sicurezza bambini è attiva → disattivarla, pagina 6.  
Per le funzioni supplementari e i tasti opzione, vedere la sezione Impostazioni individuali → pagina 5/6.

## Selezionare Start/Pausa (Avvio/Pausa) ▷▷

Tutti i tasti sono sensibili al tatto, basta sfiorarli leggermente. Se si preme e tiene premuto il tasto Opzione, si scorrono automaticamente le opzioni dell'impostazione.

## ... oppure concludere il programma

Nei programmi ad alta temperatura:  
- Fare raffreddare la biancheria: selezionare **Spülen (Risciacquo)** ☹.  
- Selezionare **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** ▷▷.

Nei programmi a bassa temperatura:  
- Selezionare **Abpumpen (Scarico acqua)** ☹ oppure **Schleudern (Centrifuga)** ☹.  
- Selezionare **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** ▷▷.

# Rimozione della biancheria

Aprire l'oblò della lavatrice e rimuovere la biancheria. Se ☹ (Esclus. centrifuga finale = senza centrifuga finale) è attivo: selezionare la velocità di centrifuga oppure impostare il selettore programmi su **Abpumpen (Scarico acqua)** ☹ oppure **Schleudern (Centrifuga)** ☹.  
- Selezionare **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** ▷▷.  
- Rimuovere eventuali corpi estranei - Pericolo di ruggine.

## Chiudere il rubinetto dell'acqua

Informazioni su Aquastop  
Istruzioni per l'installazione. → pagina 7

## Spegnimento

- Portare il selettore programmi su **Aus (Spento)**.

## Fine del programma quando...

... l'indicatore luminoso **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** ▷▷ si spegne e il display visualizza **☹ - 0 - - - -** (se è stato selezionato ☹ senza centrifuga finale), viene emesso un segnale acustico. Impostare il volume del segnale acustico → pagina 6.

## Modificare il programma ...

Se per errore è stato selezionato un programma sbagliato procedere come segue:  
- Selezionare di nuovo il programma.  
- Selezionare **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** ▷▷.

## Sospendere il programma ...

Toccare il tasto **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** ▷▷.  
Seguire le istruzioni che compaiono nel display: quando si accende **☹** e il display visualizza **☹ ☹ ☹ ☹**, è possibile aprire l'oblò di carico. Se occorre, aggiungere/rimuovere pezzi di bucato; se il display visualizza alternativamente **☹ ☹ ☹ ☹** e **☹ ☹ ☹ ☹**, non è possibile aprire l'oblò di carico poiché il livello dell'acqua all'interno del cestello è elevato, la temperatura troppo alta oppure la centrifuga è in funzione.  
- Per far proseguire il programma selezionare il tasto **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** ▷▷.

## ... oppure concludere il programma

Le informazioni mostrate sul display possono variare a seconda del modello e del programma selezionato.

## Tasti opzione

La velocità di centrifuga e la temperatura possono essere modificate anticipatamente o mentre il programma è già in svolgimento. Gli effetti dipendono dall'avanzamento del programma.

## °C (Temp.)

È possibile modificare la temperatura di lavaggio indicata. La temperatura di lavaggio massima impostabile dipende dal programma selezionato.

# Informazioni display, Opzioni, Funzioni

## Simboli del display

- Lavaggio:** spento se è stato selezionato Risciacquo, Centrifuga o Scarico acqua.
- Spülen (Risciacquo):** spento se è stato selezionato Centrifuga o Schleudern (Centrifuga): spento se è stato selezionato un programma con l'impostazione ☹ (nessuna centrifuga finale).
- Rubinetto dell'acqua:** lampeggiante - rubinetto chiuso o nessuna erogazione d'acqua. Acceso - pressione dell'acqua bassa.
- Oblo sbloccato:** acceso se viene utilizzato troppo detersivo.
- Rilevamento automatico del carico:** rileva in modo automatico le dimensioni del carico dopo la fase di ingresso dell'acqua e imposta il tempo residuo preciso di conseguenza. I simboli indicano la rilevazione di carico ridotto, medio e pieno\* in base al carico massimo consigliato del programma selezionato. \* Visualizzazione automatica del carico rilevato solo per programmi di lavaggio con un carico massimo consigliato > 3,0 kg tranne per Risciacquo, Centrifuga e Scarico acqua. Tipi di tessuto diversi con capacità di assorbimento dell'acqua differente possono influenzare l'indicazione del carico.

## Informazioni sul display

- kg, ad es. 5,5 kg\*:** carico massimo raccomandato per il programma selezionato → pagina 7 "Guida dei programmi"
- Tempo, ad es. 1:30\*:** tempo residuo
- ☹ ☹ ☹ ☹:** tempo dell'opzione "Fine fra" impostata dall'utente → pagina 5
- ☹ ☹ ☹ ☹:** pausa
- ☹ ☹ ☹ ☹:** nello stato di **Pause (Pausa)** è possibile aprire l'oblò di carico
- ☹ -:** fine del programma
- - - -:** fine del programma con l'impostazione ☹
- ☹:** volume dei segnali acustici impostato → pagina 6
- ☹ ☹:** messaggio di errore → pagina 10

## Funzioni supplementari

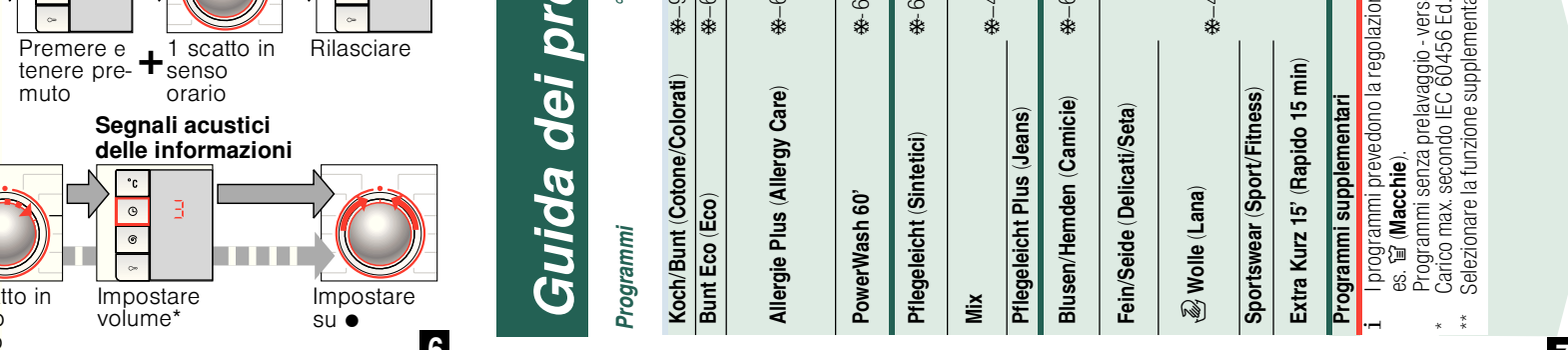
- Prelavaggio:** vedere anche la Guida dei programmi → pagina 7. Per biancheria molto sporca in tessuto resistente. Prelavaggio a max. 30 °C.
- Skin Care:** Quantità di acqua elevata per risultati di risciacquo migliori.
- Stirameno:** Ciclo di centrifuga speciale con successiva fase anti piega. Centrifuga finale delicata - Umidità residua della biancheria leggermente maggiore.
- Macchie:** Tempo di lavaggio prolungato per il lavaggio più intensivo del bucato particolarmente sporco.

## Start Pause (Avvio/Pausa)

Quando si seleziona un'opzione, si accende la spia della funzione supplementare; se l'opzione non è selezionabile per quel programma, la spia lampeggia brevemente e viene emesso un segnale acustico.

## Segnali acustici

- Avvio della modalità segnali acustici
- Impostazione del volume per ...



## Guida dei programmi

Programmi	max. °C	max. (kg)*	Funzioni supplementari: informazioni
<b>Koch/Bunt (Cotone/Colorati)</b>	☹ -90 °C	6,0**	Tessuti resistenti o ad alta resistenza al calore in cotone o lino.
<b>Bunt Eco (Eco)</b>	☹ -60 °C	6,0**	Tessuti resistenti in cotone o lino.
<b>Allergie Plus (Allergy Care)</b>	☹ -60 °C	5,5**	Tessuti resistenti in cotone o misti.
<b>PowerWash 60'</b>	☹ -60 °C	3,0	Tessuti resistenti in cotone, lino, fibre sintetiche o miste.
<b>Pflegeleicht (Sintetici)</b>	☹ -60 °C	3,5	Tessuti di facile manutenzione in cotone, lino, fibre sintetiche o miste.
<b>Mix</b>	☹ -40 °C		Tessuti in cotone e tessuti di facile manutenzione.
<b>Pflegeleicht Plus (Jeans)</b>	☹ -60 °C		Tessuti scuri in cotone e di facile manutenzione.
<b>Blusen/Heimden (Camicie)</b>	☹ -60 °C		Camicie no stiro in cotone, lino, fibre sintetiche o miste.
<b>Fein/Seide (Delicati/Seta)</b>	☹ -40 °C		Per tessuti delicati lavabili, ad es. seta, setini, fibre sintetiche o miste.
<b>Wolle (Lana)</b>	☹ -40 °C		Capli in lana o misto lana lavabili a mano o in lavatrice.
<b>Sportswear (Sport/Fitness)</b>			Tessuti per abbigliamento outdoor, in microfibra.
<b>Extra Kurz 15' (Rapido 15 min)</b>			Tessuti di facile manutenzione in cotone, lino, fibre sintetiche o miste.

**Programmi supplementari**  
I programmi prevedono la regolazione individuale della durata per capi poco sporchi. In caso di sporco resistente, ridurre il carico e selezionare una funzione supplementare, ad es. **Macchie**.  
Programmi senza prelavaggio - versare il detersivo nello scomparto II: detersivo principale con prelavaggio - suddividere il detersivo negli scomparti I e II.  
Carico max. secondo IEC 60456 F14.4.  
\* Selezionare la funzione supplementare **Macchie** in caso di carico di lavaggio di capi in cotone e colorati pari a max. kg.  
Per ulteriori informazioni e una selezione dei nostri prodotti, visitare il sito Internet: <http://www.bosch-home.com> oppure rivolgersi ai centri di servizio di assistenza clienti.



# ⚠ Avvertenze di sicurezza

- Leggere e seguire le istruzioni per l'uso e l'installazione, nonché tutte le ulteriori informazioni allegata alla lavatrice.
  - Conservare la documentazione per l'uso futuro.
- Pericolo di scossa elettrica**
- Non estrarre mai la spina tirando il cavo di alimentazione.
  - Non inserire/estrarre mai la spina con le mani umide.
- Pericolo di morte**
- Per apparecchi dismessi:
- Estrarre la spina dalla presa.
  - Trancare il cavo di alimentazione ed eliminarlo con la spina.
  - Distruggere la chiusura dell'oblò della lavatrice per evitare che i bambini possano chiudersi dentro a rischio della loro incolumità.
- Pericolo di soffocamento**
- Tenere imballaggi, fogli di plastica ed elementi di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Pericolo di avvelenamento**
- Tenere i detersivi e gli additivi fuori della portata dei bambini.
- Pericolo di esplosione**
- I capi di lavanderia pretrattati con agenti detersivi contenenti solventi, ad es. smacchiatori/ solventi detersivi una volta caricati nella lavatrice possono causare un'esplosione. Ssciagurare accuratamente in anticipo i capi di lavanderia.
- Pericolo di ferite**
- L'oblò di carico può riscaldarsi molto.
  - Attenzione: quando la pompa scarica, l'acqua di lavaggio è molto calda.
  - Non salire sulla lavatrice.
  - Non utilizzare l'oblò di carico aperto come appoggio.
  - Non toccare il cestello se questo è ancora in rotazione.
  - Fare attenzione in caso di apertura del cassetto detersivo a lavatrice in funzione.

# ⚠ Informazioni importanti

- Preparare/proteggere la biancheria e la macchina**
- Svuotare le tasche.
  - Fare attenzione alle parti in metallo (graffette, ecc.).
  - Lavare i capi delicati in una retina/sacchetto (calze, tende, reggiseni con rinforzi).
  - Chiudere le chiusure lampo, abbottonare le federe.
  - Spazzolare la sabbia dalle tasche e dai risvolti.
  - Rimuovere i ganci delle tende oppure lavarli in un apposito sacchetto per bucato.
- Prima del primo lavaggio**
- Non introdurre biancheria. Aprire il rubinetto dell'acqua, versare circa 1 litro d'acqua e poi ½ misurino di detersivo nello scomparto II. Impostare il programma **Pflegeleicht (Sintetici) 60 °C** e selezionare **Start/Pause (Avvio/Pausa) DIII**. Al termine del programma, portare il selettore dei programmi su **● Aus (Spento)**.
- Biancheria con gradi di sporco diversi**
- Poco sporca: Lavare i capi nuovi a parte. Non selezionare il prelavaggio.
- Molto sporca: Se occorre, pretrattare le macchie. Selezionare la funzione aggiuntiva **☒ (Macchie)**. Caricare una quantità di biancheria inferiore. Prelavaggio. Se occorre, pretrattare le macchie. Selezionare la funzione aggiuntiva **☒ (Macchie)**.
- Ammollo** *Introdurre biancheria dello stesso colore.*
- Introdurre il prodotto per ammollo/detersivo nello scomparto II secondo le indicazioni del produttore. Impostare il programma **Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 30 °C** e selezionare **Start/Pause (Avvio/Pausa) DIII**. Dopo circa 10 minuti selezionare **Start/Pause (Avvio/Pausa) DIII**. Trascorso il tempo di ammollo desiderato, selezionare nuovamente **Start/Pause (Avvio/Pausa) DIII** se il programma deve proseguire oppure modificare il programma.
- Inamidare** *La biancheria non deve essere stata trattata con ammorbidente.*
- È possibile inamidare la biancheria in tutti i programmi di lavaggio con amido liquido. Introdurre l'amido nello scomparto dell'ammorbidente ☒ secondo le indicazioni del produttore.
- Tingere/Decolorare**
- Tingere solo piccole quantità di bucato. Il sale può intaccare l'acciaio inossidabile. Rispettare le indicazioni del produttore del colorante. **Non decolorare la biancheria nella lavatrice.**

# Cura

- Struttura esterna della macchina, pannello comandi**
- Strofinare con un panno morbido, umido.
  - Non utilizzare panni, spugnette o detersivi abrasivi (detersivi per acciaio).
  - Rimuovere subito la biancheria e i residui di detersivo.
  - Non pulire l'apparecchio con getto d'acqua.
- Pulire il cassetto del detersivo...**
- ... se sono presenti residui di detersivo o di ammorbidente.
1. Tirare il cassetto fino all'arresto, premere verso il basso la chiusura sull'inserto ed estrarre completamente il cassetto.
  2. Rimuovere l'inserto sollevandolo con il dito.
  3. Lavare lo scomparto del detersivo e l'inserto con acqua e una spazzola.
  4. Rimontare l'inserto e fissarlo in posizione (inserirlo il cilindro sulla spina guida).
  5. Inserire il cassetto del detersivo.
  6. Lasciare il cassetto detersivo aperto in modo che l'acqua residua si possa asciugare.
- Cestello**
- Dopo il lavaggio, lasciare l'oblò di carico aperto per fare asciugare il cestello. Macchie di ruggine: utilizzare un detersivo senza cloro, non utilizzare lana d'acciaio.
- Decalcificazione** *Non lasciare biancheria nella macchina!*

# Manutenzione

- Scarico della pompa**
- Impostare il selettore programmi su **● Aus (Spento)**, togliere la spina dalla presa.
1. Aprire e rimuovere lo sportello di manutenzione.
  2. Rimuovere il tubo flessibile di scarico dalla graffa. Togliere il tappo dal tubo flessibile, fare fuoriuscire l'acqua di lavaggio. Rimettere il tappo.
  3. Rimuovere il tappo della pompa. Togliere eventuali corpi estranei/residui/lanugine e pulire la pompa. (l'elica della pompa deve poter girare liberamente).
  4. Eliminare resti di liscivia o lanugine dalla filettatura del tappo e dal corpo della pompa.
  5. Applicare il tappo della pompa e serrare fino al blocco; l'impugnatura deve trovarsi in verticale. Ricollocare il tubo flessibile di scarico nel proprio supporto.
  6. Riapplicare lo sportello di manutenzione e chiuderlo.
- Per evitare che durante il ciclo di lavaggio successivo il detersivo scorra nello scarico senza essere utilizzato: versare 1 litro d'acqua nello scomparto II e avviare il programma **Abpumpen (Scarico acqua)**. Successivamente, selezionare e avviare un nuovo programma di lavaggio con il detersivo come di consueto.
- Filtro nel raccordo di carico acqua**
- Eliminare la pressione dell'acqua nel tubo flessibile di alimentazione:**
1. Chiudere il rubinetto dell'acqua!
  2. Selezionare un programma qualsiasi (tranne **Schleudern/Abpumpen (Centrifuga/Scarico acqua)**).
  3. Togliere il tappo **Start/Pause (Avvio/Pausa) DIII** e fare eseguire il programma per circa 40 secondi.
  4. Impostare il selettore programmi su **● Aus (Spento)**. Togliere la spina dalla presa.
- Pulizia del filtro:**
1. Togliere il tubo flessibile di alimentazione dal rubinetto. Pulire il filtro con uno spazzolino.
- oppure**
- Staccare il tubo flessibile sul lato posteriore dell'apparecchio. Estrarre il filtro con una pinza e pulirlo.
2. Ricollegare il tubo flessibile e controllare se ben serrato.

# Cosa fare se ...

- Vi è una perdita d'acqua
  - Montare/sostituire il tubo flessibile di scarico in modo corretto.
  - Stringere il raccordo a vite del tubo flessibile di alimentazione.
- Non vi è alimentazione d'acqua. Il detersivo è rimasto nel cassetto.
  - È stato selezionato **Start/Pause (Avvio/Pausa) DIII**?
  - È stato aperto il rubinetto dell'acqua?
  - Il filtro del tubo flessibile è bloccato? Pulire il filtro → *pagina 11*.
  - Tubo flessibile di alimentazione piegato o schiacciato?
- L'oblò di carico non si apre.
  - Funzione di sicurezza attiva. È stato interrotto il programma? → *pagina 4*.
  - È stato selezionato ☒ (Esclus. centrifuga finale = nessuna centrifuga finale)? → *pagina 6*.
  - È possibile unicamente l'apertura di emergenza → *pagina 13*.
- Il programma non si avvia.
  - È stato selezionato **Start/Pause (Avvio/Pausa) DIII** o ☒ (Fine fra)?
  - L'oblò di carico della lavatrice è chiuso?
- L'acqua di lavaggio non viene scaricata.
  - Pulire la pompa di scarico dell'acqua → *pagina 11*.
  - Pulire il tubo rigido di scarico e/o il tubo flessibile di scarico.
- Nel cestello non si vede acqua.
  - Nessun errore, l'acqua è al di sotto della zona visibile.
- Risultato di centrifugazione insoddisfacente.
  - Lavare insieme capi di biancheria grandi e piccoli.
  - È stato selezionato ☒ (Stiramento)? → *pagina 6*.
  - È stata selezionata una velocità di rotazione troppo bassa? → *pagina 6*.
- Avviamento ripetuto della centrifuga.
  - Nessun errore - il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio.
- Il detersivo nello scomparto ☒ non viene prelevato completamente.
  - Rimuovere l'inserto. Pulire lo scomparto del detersivo e l'inserto → *pagina 10*.
- Formazione di odore nella lavatrice.
  - Fare eseguire il programma **Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 90 °C** senza biancheria. Impiegare il detersivo come di consueto.
- Esce schiuma dal cassetto detersivo.
  - È stato utilizzato troppo detersivo? Diluire 1 cucchiaino da tavola di ammorbidente in ½ litro d'acqua e versarlo nello scomparto II nel cassetto del detersivo.
  - Nel ciclo di lavaggio successivo ridurre il dosaggio del detersivo.
- Forte emissione di rumori, vibrazioni e spostamento durante la centrifuga.
  - I piedini dell'apparecchio sono fissati bene? Fissare bene i piedini dell'apparecchio → *Istruzioni per l'installazione, pagina 5*.
  - Sono stati rimossi i bulloni di trasporto? Rimuovere i bulloni di trasporto → *Istruzioni per l'installazione, pagina 3*.
- Durante il funzionamento, il display/le spie luminose non si illuminano.
  - Interruzione dell'alimentazione elettrica/scollegata? Quando si ripristina l'alimentazione elettrica, il programma interrotto riprende a funzionare.
  - È scattato il dispositivo di sicurezza? Inserire il dispositivo di sicurezza/sostituire il fusibile.
  - Se l'anomalia si ripete, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
- Svolgimento del programma più lungo del solito.
  - Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio distribuendo ripetutamente la biancheria.
  - Nessun errore - sistema di controllo schiuma attivo - aggiunta di un ciclo di risciacquo.
- Residui di detersivo sulla biancheria.
  - Alcuni detersivi senza fosfati contengono residui insolubili in acqua.
  - Selezionare **Spülen (Risciacquo)** oppure spazzolare la biancheria dopo il lavaggio.
- Se non si riesce a eliminare autonomamente l'inconveniente oppure se occorre una riparazione:
  - Impostare il selettore programmi su **● Aus (Spento)** e togliere la spina dalla presa.
  - Chiudere il rubinetto e contattare il servizio di assistenza clienti. → *pagina 13*

# Sblocco di emergenza

- Quando si ripristina l'alimentazione elettrica, il programma interrotto riprende a funzionare. Tuttavia se occorre estrarre la biancheria, aprire l'oblò
- Pericolo di scottature.**  
L'acqua di lavaggio e la biancheria possono essere molto calde.  
Se possibile, farle raffreddare. Non toccare il cestello se questo sta ancora ruotando. Non aprire l'oblò di carico della lavatrice se si vede acqua sul vetro.
- Impostare il selettore programmi su **● Aus (Spento)** e togliere la spina dalla presa.
  - Scaricare l'acqua di lavaggio → *pagina 11*.
  - Tirare lo sblocco di emergenza aiutandosi con un utensile e toglierlo. Adesso è possibile aprire l'oblò di carico della lavatrice.

# Valori di consumo

Programma	Funzione aggiuntiva	Carico	Consumo energetico**	Acqua***	Durata del programma***
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 30 °C	—	6,0 kg	0,29 kWh	57 l	1:33 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 30 °C*	☒ (Macchie)	6,0 kg	0,31 kWh	57 l	2:03 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 40 °C	—	6,0 kg	0,50 kWh	57 l	1:38 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 40 °C*	☒ (Macchie)	6,0 kg	0,52 kWh	57 l	2:03 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 60 °C	—	6,0 kg	0,85 kWh	57 l	1:43 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 60 °C*	☒ (Macchie)	6,0 kg	0,89 kWh	57 l	2:03 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 90 °C	—	6,0 kg	1,81 kWh	66 l	1:58 h
Pflegeleicht (Sintetici) 40 °C	—	3,5 kg	0,45 kWh	54 l	1:00 h
Pflegeleicht (Sintetici) 40 °C*	☒ (Macchie)	3,5 kg	0,49 kWh	54 l	1:20 h
Mix 40 °C	—	3,5 kg	0,53 kWh	50 l	1:03 h
Fein/Seide (Delicati/Seta) 30 °C	—	2,0 kg	0,18 kWh	26 l	0:39 h
Wolle (Lana) 30 °C	—	2,0 kg	0,14 kWh	40 l	0:36 h

\* Impostazione del programma test in conformità alla norma attualmente valida di EN60456. Avvertenza per test comparativi: per provare i programmi test, lavare la quantità di carico indicata con la velocità di centrifuga massima.

Programma	Funzione aggiuntiva	Carico	Consumo di energia annuo	Consumo di acqua annuo
Bunt Eco (Eco) 40/60 °C	☒ (Macchie)**	6/3 kg	196 kWh	8650 l

\*\* Impostazione di programma per test ed etichettatura energetica in conformità alla direttiva 2010/30/EU e acqua fredda (15°C).  
\*\*\* I valori si discostano da quelli indicati a seconda della pressione, della durezza e della temperatura dell'acqua in ingresso, della temperatura ambiente, del tipo, della quantità e del grado di sporco della biancheria, del detersivo utilizzato, delle oscillazioni della tensione di rete e delle funzioni supplementari selezionate.

# Informazioni sul display

- P:01** Chiudere immediatamente l'oblò, livello dell'acqua in aumento, ☒, ☒, ☒, ☒, ☒ vengono visualizzati alternativamente.
- P:02** Per motivi di sicurezza, l'oblò è bloccato (livello dell'acqua e/o temperatura troppo elevati); in stato di pausa, vengono visualizzati alternativamente ☒, ☒, ☒, ☒, ☒. Se occorre aprire l'oblò, attendere che la temperatura diminuisca oppure scaricare l'acqua (ad es. selezionare il programma **Abpumpen (Scarico acqua)**).
- P:03** Non è possibile aprire/chiudere l'oblò a causa della temperatura elevata della chiusura. Attendere un momento e riprovare.
- ☒** **Lampeggiante** (nessuna alimentazione dell'acqua): Il rubinetto è aperto? Il filtro di mandata è bloccato? Pulire il filtro → *pagina 11*. Tubo flessibile di alimentazione piegato o intasato?
- ☒** **Accesso** (pressione dell'acqua bassa): Solo a scopo informativo. Non influisce sullo svolgimento del programma.
- E:10** Pulire la pompa di scarico → *pagina 11*; tubo di uscita/tubo flessibile di scarico bloccato.
- Altri indicatori**
- Spegnerne l'apparecchio, attendere 5 secondi e riaccenderlo. Se il display visualizza di nuovo il messaggio, rivolgersi al servizio di assistenza clienti. → *pagina 13*

# Assistenza clienti

- Se non è possibile riparare autonomamente un guasto (Cosa fare se... , → *pagina 12*), rivolgersi al nostro servizio di assistenza tecnica. Troviamo sempre la soluzione adatta al caso, anche per evitare interventi inutili da parte di un tecnico.
  - È possibile trovare i contatti di tutti i Land nell'elenco dei servizi di assistenza tecnica allegato.
  - Per cercare il servizio di assistenza clienti più vicino, consultare l'elenco allegato. Si prega di comunicare al servizio di assistenza clienti il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) dell'apparecchio.
- La targhetta di identificazione contenente queste informazioni si trova sul bordo dell'oblò aperto e all'interno della targhetta di identificazione sul retro dell'apparecchio.
- E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_
- Codice prodotto    Codice di produzione
- **Fidatevi delle competenze del produttore.** Rivolgetevi a noi. In questo modo sarete certi che le riparazioni verranno eseguite da tecnici del servizio di assistenza qualificati e che verranno utilizzati soltanto pezzi di ricambio originali.

# Manutenzione

- Eliminare la pressione dell'acqua nel tubo flessibile di alimentazione:**
1. Chiudere il rubinetto dell'acqua!
  2. Selezionare un programma qualsiasi (tranne **Schleudern/Abpumpen (Centrifuga/Scarico acqua)**).
  3. Togliere il tappo **Start/Pause (Avvio/Pausa) DIII** e fare eseguire il programma per circa 40 secondi.
  4. Impostare il selettore programmi su **● Aus (Spento)**. Togliere la spina dalla presa.
- Pulizia del filtro:**
1. Togliere il tubo flessibile di alimentazione dal rubinetto. Pulire il filtro con uno spazzolino.
- oppure**
- Staccare il tubo flessibile sul lato posteriore dell'apparecchio. Estrarre il filtro con una pinza e pulirlo.
2. Ricollegare il tubo flessibile e controllare se ben serrato.

# Cosa fare se ...

- Vi è una perdita d'acqua
  - Montare/sostituire il tubo flessibile di scarico in modo corretto.
  - Stringere il raccordo a vite del tubo flessibile di alimentazione.
- Non vi è alimentazione d'acqua. Il detersivo è rimasto nel cassetto.
  - È stato selezionato **Start/Pause (Avvio/Pausa) DIII**?
  - È stato aperto il rubinetto dell'acqua?
  - Il filtro del tubo flessibile è bloccato? Pulire il filtro → *pagina 11*.
  - Tubo flessibile di alimentazione piegato o schiacciato?
- L'oblò di carico non si apre.
  - Funzione di sicurezza attiva. È stato interrotto il programma? → *pagina 4*.
  - È stato selezionato ☒ (Esclus. centrifuga finale = nessuna centrifuga finale)? → *pagina 6*.
  - È possibile unicamente l'apertura di emergenza → *pagina 13*.
- Il programma non si avvia.
  - È stato selezionato **Start/Pause (Avvio/Pausa) DIII** o ☒ (Fine fra)?
  - L'oblò di carico della lavatrice è chiuso?
- L'acqua di lavaggio non viene scaricata.
  - Pulire la pompa di scarico dell'acqua → *pagina 11*.
  - Pulire il tubo rigido di scarico e/o il tubo flessibile di scarico.
- Nel cestello non si vede acqua.
  - Nessun errore, l'acqua è al di sotto della zona visibile.
- Risultato di centrifugazione insoddisfacente.
  - Lavare insieme capi di biancheria grandi e piccoli.
  - È stato selezionato ☒ (Stiramento)? → *pagina 6*.
  - È stata selezionata una velocità di rotazione troppo bassa? → *pagina 6*.
- Avviamento ripetuto della centrifuga.
  - Nessun errore - il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio.
- Il detersivo nello scomparto ☒ non viene prelevato completamente.
  - Rimuovere l'inserto. Pulire lo scomparto del detersivo e l'inserto → *pagina 10*.
- Formazione di odore nella lavatrice.
  - Fare eseguire il programma **Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 90 °C** senza biancheria. Impiegare il detersivo come di consueto.
- Esce schiuma dal cassetto detersivo.
  - È stato utilizzato troppo detersivo? Diluire 1 cucchiaino da tavola di ammorbidente in ½ litro d'acqua e versarlo nello scomparto II nel cassetto del detersivo.
  - Nel ciclo di lavaggio successivo ridurre il dosaggio del detersivo.
- Forte emissione di rumori, vibrazioni e spostamento durante la centrifuga.
  - I piedini dell'apparecchio sono fissati bene? Fissare bene i piedini dell'apparecchio → *Istruzioni per l'installazione, pagina 5*.
  - Sono stati rimossi i bulloni di trasporto? Rimuovere i bulloni di trasporto → *Istruzioni per l'installazione, pagina 3*.
- Durante il funzionamento, il display/le spie luminose non si illuminano.
  - Interruzione dell'alimentazione elettrica/scollegata? Quando si ripristina l'alimentazione elettrica, il programma interrotto riprende a funzionare.
  - È scattato il dispositivo di sicurezza? Inserire il dispositivo di sicurezza/sostituire il fusibile.
  - Se l'anomalia si ripete, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
- Svolgimento del programma più lungo del solito.
  - Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio distribuendo ripetutamente la biancheria.
  - Nessun errore - sistema di controllo schiuma attivo - aggiunta di un ciclo di risciacquo.
- Residui di detersivo sulla biancheria.
  - Alcuni detersivi senza fosfati contengono residui insolubili in acqua.
  - Selezionare **Spülen (Risciacquo)** oppure spazzolare la biancheria dopo il lavaggio.
- Se non si riesce a eliminare autonomamente l'inconveniente oppure se occorre una riparazione:
  - Impostare il selettore programmi su **● Aus (Spento)** e togliere la spina dalla presa.
  - Chiudere il rubinetto e contattare il servizio di assistenza clienti. → *pagina 13*

# Sblocco di emergenza

- Quando si ripristina l'alimentazione elettrica, il programma interrotto riprende a funzionare. Tuttavia se occorre estrarre la biancheria, aprire l'oblò
- Pericolo di scottature.**  
L'acqua di lavaggio e la biancheria possono essere molto calde.  
Se possibile, farle raffreddare. Non toccare il cestello se questo sta ancora ruotando. Non aprire l'oblò di carico della lavatrice se si vede acqua sul vetro.
- Impostare il selettore programmi su **● Aus (Spento)** e togliere la spina dalla presa.
  - Scaricare l'acqua di lavaggio → *pagina 11*.
  - Tirare lo sblocco di emergenza aiutandosi con un utensile e toglierlo. Adesso è possibile aprire l'oblò di carico della lavatrice.



Lavatrice **WLM24440CH** **BOSCH**

it Istruzioni per l'uso



# Questa lavatrice

**Congratulazioni** – Questo è un elettrodomestico BOSCH all'avanguardia e di alta qualità. La lavatrice si contraddistingue per un consumo idrico ed energetico ridotto. Ogni apparecchio che esce dal nostro stabilimento viene controllato minuziosamente per accertarne l'efficienza e le condizioni perfette. Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, accessori, pezzi di ricambio e servizi è possibile consultare il nostro sito Internet [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) oppure rivolgersi ai nostri centri di assistenza tecnica.

## Smaltimento nel rispetto dell'ambiente

Smaltire l'imballaggio nel rispetto delle normative sull'ambiente. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2002/96/CEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste electrical and electronic equipment - WEEE). Questa direttiva stabilisce un quadro valido a livello europeo per il ritiro e il riciclo dei rifiuti di apparecchiature elettroniche.



Osservare le avvertenze di sicurezza a pagina 8!



Prima di mettere in funzione la lavatrice, leggere queste istruzioni e quelle per l'installazione.

## Indice

Pagina

■ Uso conforme alle norme .....	1
■ Programmi .....	1
■ Preparazione .....	2/3
■ Impostare e adattare i programmi .....	3
■ Lavaggio .....	3/4
■ Rimozione della biancheria .....	4
■ Informazioni display, opzioni, funzioni .....	5/6
■ Guida dei programmi .....	7
■ Avvertenze di sicurezza .....	8
■ Valori di consumo .....	8
■ Avvertenze importanti .....	9
■ Cura .....	10
■ Informazioni sul display .....	10
■ Manutenzione .....	11
■ Cosa fare se .....	12
■ Sblocco di emergenza .....	13
■ Assistenza clienti .....	13



## Protezione dell'ambiente/Consigli per la salvaguardia

- Introdurre la quantità massima di biancheria consentita per ciascun programma.
- Lavare la biancheria normalmente sporca senza prelavaggio.
- Invece del programma **Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 90 °C**, selezionare il programma **Bunt Eco (Eco) 60 °C** e la funzione supplementare (Macchie). Il risultato finale sarà lo stesso, ma la quantità di energia consumata sarà notevolmente inferiore.
- Dosare il detersivo secondo le indicazioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- Se dopo il lavaggio si asciuga il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga in base alle istruzioni del produttore dell'asciugatrice.

# Uso conforme alle norme

- Esclusivamente per l'utilizzo in ambito domestico.
- Per il lavaggio di tessuti lavabili in lavatrice in acqua e detersivo.
- Per l'impiego con acqua potabile fredda e detersivi poco schiumosi e additivi normalmente in commercio, che siano idonei per l'impiego in lavatrice.



- Non lasciare i bambini nei pressi della lavatrice senza sorveglianza.
- I bambini e le persone non opportunamente addestrate non possono utilizzare la lavatrice!
- Tenere gli animali domestici lontani dalla lavatrice.

## Programmi

Guida dei programmi dettagliata. → pagina 7

Temperatura e velocità di centrifuga selezionabili individualmente, in funzione del programma selezionato e dell'avanzamento del programma.

PowerWash 60'	} tessuti resistenti
Koch/Bunt (Cotone/Colorati)	
Bunt Eco (Eco)	
Pflegeleicht (Sintetici)	tessuti di facile manutenzione
Mix	tipi diversi di biancheria
Fein/Seide (Delicati/Seta)	seta e tessuti delicati lavabili in lavatrice
Wolle (Lana)	lana lavabile a mano e in lavatrice
Spülen (Risciacquo)	risciacquo extra con centrifuga
Schleudern (Centrifuga)	centrifuga extra con velocità di centrifuga selezionabile
Abpumpen (Scarico acqua)	scarico dell'acqua di risciacquo con  (Esclus. centrifuga finale = nessuna centrifuga finale)
Extra Kurz 15' (Rapido 15 min)	programma breve
Allergie Plus (Allergy Care)	tessuti resistenti
Pflegeleicht Plus (Jeans)	tessuti scuri
Sportswear (Sport/Fitness)	capi in microfibra
Blusen/Hemden (Camicie)	camicie no stiro

# Preparazione



Installazione a regola d'arte secondo le istruzioni per l'installazione allegate.



## Controllare la macchina

- Non accendere mai una macchina danneggiata!
- Rivolgersi al servizio di assistenza clienti!



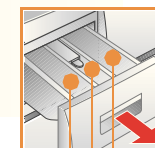
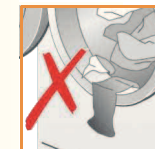
## Inserire la spina nella presa



Toccare solo con mani asciutte! Afferrare solo la spina!



## Aprire il rubinetto dell'acqua



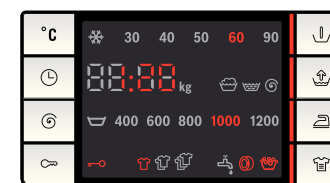
**Scoperto II:** detersivo per il ciclo di lavaggio principale, addolcitore dell'acqua, candeggiante, smacchiatore

**Scoperto** : ammorbidente, agente impregnante, amido

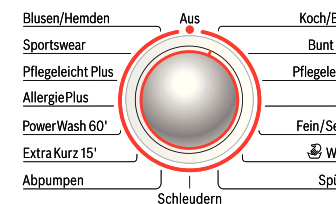
**Scoperto I:** detersivo per prelavaggio

Display/  
tasti opzione/  
Funzioni supplementari

Selettore programmi



Silence Perfect 6,0 kg



Selettore programmi per l'accensione e lo spegnimento della macchina e per la selezione dei programmi. Può ruotare in entrambe le direzioni.



## Prima del primo lavaggio

eseguire un ciclo di lavaggio senza biancheria → pagina 9.

## Suddividere e introdurre la biancheria

Osservare le istruzioni del produttore relative al trattamento dei tessuti. Suddividere secondo le indicazioni riportate sulle etichette dei capi e il tipo di tessuto, il colore, il grado di sporco e la temperatura.

Togliere ogni oggetto estraneo - pericolo di ruggine.  
Non superare il carico massimo → pagina 7.

Osservare le istruzioni contenute nella sezione Avvertenze importanti → pagina 9.

Lavare insieme capi di biancheria grandi e piccoli.

Chiudere l'oblò di carico della lavatrice. Accertarsi che i capi non restino intrappolati tra l'oblò di carico e la guarnizione in gomma.

## Introdurre detersivo e additivi

Introdurre le dosi appropriate in base a: quantità di biancheria, grado di sporco, durezza dell'acqua (chiedere i dati relativi all'azienda di erogazione idrica) e istruzioni del produttore. Modelli senza inserto per detersivo liquido: versare il detersivo liquido in un contenitore appropriato e collocarlo nel cestello.

Durante il funzionamento: chiudere il cassetto del detersivo!




Diluire i prodotti ammorbidenti densi con acqua per evitare l'ostruzione.

## Impostare e adattare i programmi

Avvio/  
Pausa  
(Start/  
Pause)



Se nel display si accende o lampeggia il simbolo , la sicurezza bambini è attiva → disattivarla, pagina 6.


Per le funzioni supplementari e i tasti opzione, vedere la sezione Impostazioni individuali → pagina 5/6

## Selezionare Start/Pausa (Avvio/Pausa)



Tutti i tasti sono sensibili al tatto, basta sfiorarli leggermente. Se si preme e tiene premuto il tasto Opzione, si scorrono automaticamente le opzioni dell'impostazione.

# Lavaggio

Cassetto detersivo con scomparti I, II, 

Cestello

Pannellocomandi





Manigliaoblò



Sportello di manutenzione



## Rimozione della biancheria

- Aprire l'oblò della lavatrice e rimuovere la biancheria. Se  (Esclus. centrifuga finale = senza centrifuga finale) è attivo: selezionare la velocità di centrifuga oppure impostare il selettore programmi su **Abpumpen (Scarico acqua)**  oppure **Schleudern (Centrifuga)** .
- Selezionare **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** .
- Rimuovere eventuali corpi estranei - Pericolo di ruggine.



## Chiudere il rubinetto dell'acqua




Informazioni su Aquastop  
Istruzioni per l'installazione. → pagina 7



## Spegnimento


- Portare il selettore programmi su **Aus (Spento)**.

## Fine del programma quando...







... l'indicatore luminoso **Start/Pausa (Avvio/Pausa)**  si spegne e il display visualizza  - 0 - - - - (se è stato selezionato  senza centrifuga finale), viene emesso un segnale acustico. Impostare il volume del segnale acustico → pagina 6.

## Modificare il programma ...

Se per errore è stato selezionato un programma sbagliato procedere come segue:



- selezionare di nuovo il programma.
- Selezionare **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** .

## Sospendere il programma ...




- Toccare il tasto **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** .
- Seguire le istruzioni che compaiono nel display: quando si accende  e il display visualizza , è possibile aprire l'oblò di carico. Se occorre, aggiungere/rimuovere pezzi di bucato; se il display visualizza alternativamente  e , non è possibile aprire l'oblò di carico poiché il livello dell'acqua all'interno del cestello è elevato, la temperatura troppo alta oppure la centrifuga è in funzione.
- Per far proseguire il programma selezionare il tasto **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** .

## ... oppure concludere il programma

Nei programmi ad alta temperatura:

- Fare raffreddare la biancheria: selezionare **Spülen (Risciacquo)** .
- Selezionare **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** .

Nei programmi a bassa temperatura:

- Selezionare **Abpumpen (Scarico acqua)**  oppure **Schleudern (Centrifuga)** .
- Selezionare **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** .



1

2

3

# Lavaggio

## Simboli del display



	<b>Lavaggio:</b> spento se è stato selezionato Risciacquo, Centrifuga o Scarico acqua.
	<b>Spülen (Risciacquo):</b> spento se è stato selezionato Centrifuga o Scarico acqua.
	<b>Schleudern (Centrifuga):</b> spento se è stato selezionato un programma con l'impostazione  (nessuna centrifuga finale).
	<b>Rubinetto dell'acqua:</b> <b>lampeggiante</b> - rubinetto chiuso o nessuna erogazione d'acqua. <b>Acceso</b> - pressione dell'acqua bassa.
	<b>Oblò sbloccato:</b> acceso se è possibile aprire l'oblò.
	<b>Sovradosaggio:</b> acceso se viene utilizzato troppo detersivo.
	<b>Rilevamento automatico del carico:</b> rileva in modo automatico le dimensioni del carico dopo la fase di ingresso dell'acqua e imposta il tempo residuo preciso di conseguenza. I simboli indicano la rilevazione di carico ridotto, medio e pieno* in base al carico massimo consigliato del programma selezionato. * Visualizzazione automatica del carico rilevato solo per programmi di lavaggio con un carico massimo consigliato > 3,0 kg tranne per Risciacquo, Centrifuga e Scarico acqua. Tipi di tessuto diversi con capacità di assorbimento dell'acqua differente possono influenzare l'indicazione del carico.

## Informazioni sul display



<b>kg</b> , ad es. 5,0 kg*: carico massimo raccomandato per il programma selezionato → pagina 7 "Guida dei programmi"
<b>Tempo</b> , ad es. 1:30*: tempo residuo
<b>24h*</b> : tempo dell'opzione "Fine fra" impostata dall'utente → pagina 5
<b>PAUS</b> : pausa
<b>OP EN</b> : nello stato di <b>Pause (Pausa)</b> è possibile aprire l'oblò di carico
- 0 - : fine del programma
- - - - : fine del programma con l'impostazione
: volume dei segnali acustici impostato → pagina 6
<b>E: 18</b> : messaggio di errore → pagina 10

\*Prima dell'avvio di un programma, quando l'oblò di carico è aperto, viene visualizzato il carico massimo ammesso per il programma selezionato. Quando si chiude l'oblò di carico, viene visualizzato il tempo residuo o il tempo di fine del programma impostato.

Le informazioni mostrate sul display possono variare a seconda del modello e del programma selezionato.

## Tasti opzione

La velocità di centrifuga e la temperatura possono essere modificate anticipatamente o mentre il programma è già in svolgimento. Gli effetti dipendono dall'avanzamento del programma.

### °C (Temp.)

È possibile modificare la temperatura di lavaggio indicata. La temperatura di lavaggio massima impostabile dipende dal programma selezionato.

### (Fine fra)

Quando si seleziona un programma ne viene visualizzata la durata. È possibile posticipare l'avvio del programma prima che questo inizi. Il tempo dell'opzione "Fine fra" indica quando il programma verrà terminato e può essere aumentato di un'ora per volta, fino a un massimo di 24 ore. Tenere premuto il tasto (**Fine fra**) finché non viene visualizzato il numero di ore richiesto (h=ora). Selezionare **Start/Pause (Avvio/Pausa)** .

## (Velocità di centrifuga)

È possibile modificare la velocità di centrifuga indicata. La centrifuga massima impostabile dipende dal programma selezionato. Se si seleziona , il bucato caricato viene mantenuto nell'acqua di risciacquo.

## (Sicurezza bambini)

Non è possibile modificare il programma per errore.

Per attivare la sicurezza bambini:

- Dopo aver avviato il programma, premere e tenere premuto il tasto per 5 secondi;
- Quando il simbolo si accende, rilasciare il tasto.

Quando il programma termina, la spia **Start/Pause (Avvio/Pausa)** resta accesa per ricordare di disattivare la sicurezza bambini.

\*Se il programma è stato modificato mentre la sicurezza bambini era attiva, il simbolo lampeggia.

Per disattivare la sicurezza bambini:

- Toccare il tasto finché il simbolo non si spegne;
- Rilasciare il tasto.

Se si disattiva la sicurezza bambini mentre il selettore programmi si trova in una posizione diversa da quella in cui era al momento dell'attivazione \*, il programma in funzione viene interrotto.

## Funzioni supplementari

vedere anche la Guida dei programmi → pagina 7

### Prelavaggio

Per biancheria molto sporca in tessuto resistente. Prelavaggio a max. 30 °C.

### Skin Care

Quantità di acqua elevata per risultati di risciacquo migliori.

### Stiramento

Ciclo di centrifuga speciale con successiva fase antipiega. Centrifuga finale delicata - Umidità residua della biancheria leggermente maggiore.

### Macchie

Tempo di lavaggio prolungato per il lavaggio più intensivo del bucato particolarmente sporco.

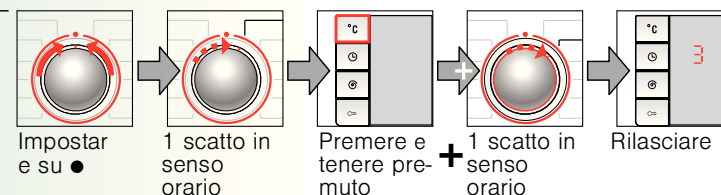
Quando si seleziona un'opzione, si accende la spia della funzione supplementare; se l'opzione non è selezionabile per quel programma, la spia lampeggia brevemente e viene emesso un segnale acustico.

## Start Pause (Avvio/Pausa)

Per avviare o interrompere il programma.

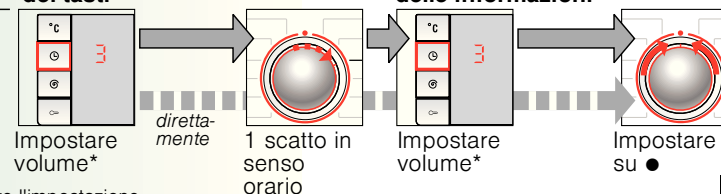
## Segnali acustici

1. Avvio della modalità segnali acustici



Segnali acustici dei tasti

2. Impostazione del volume per ...



\*Se necessario, ripetere l'impostazione

# Guida dei programmi

(vedere anche le informazioni a pagina 5, 6)



**Tipo di biancheria**



**Funzioni supplementari; informazioni**

Programmi	°C	max. (kg) *	Tipo di biancheria	Funzioni supplementari; informazioni
<b>Koch/Bunt (Cotone/Colorati)</b> <b>Bunt Eco (Eco)</b>	✳-90 °C ✳-60 °C	6,0**	Tessuti resistenti o ad alta resistenza al calore in cotone o lino.	↓ <b>Prelavaggio</b> , 🔄 <b>Skin Care</b> , 🔄 <b>Stiramento</b> , 🔄 <b>Macchie</b>
<b>Allergie Plus (Allergy Care)</b>	✳-60 °C	5,5**	Tessuti resistenti in cotone o lino	↓ <b>Prelavaggio</b> , 🔄 <b>Skin Care</b> , 🔄 <b>Stiramento</b> , 🔄 <b>Macchie</b> Per pelli molto sensibili, il lavaggio alla temperatura selezionata dura più a lungo, il livello dell'acqua è più alto, viene effettuato un ciclo di risciacquo supplementare.
<b>PowerWash 60'</b>	✳-60 °C	3,0	Tessuti resistenti in cotone o misti	Programma con regolazione individuale, 60 minuti. Programma breve per bucato con grado di sporco normale.
<b>Pflegeleicht (Sintetici)</b>	✳-60 °C		Tessuti di facile manutenzione in cotone, lino, fibre sintetiche o miste	↓ <b>Prelavaggio</b> , 🔄 <b>Skin Care</b> , 🔄 <b>Stiramento</b>
<b>Mix</b>	✳-40 °C	3,5	Tessuti di facile manutenzione	↓ <b>Prelavaggio</b> , 🔄 <b>Skin Care</b> , 🔄 <b>Stiramento</b> , 🔄 <b>Macchie</b> Tipi di tessuto diversi lavabili assieme.
<b>Pflegeleicht Plus (Jeans)</b>			Tessuti scuri in cotone e di facile manutenzione	↓ <b>Prelavaggio</b> , 🔄 <b>Skin Care</b> , 🔄 <b>Stiramento</b> , 🔄 <b>Macchie</b>
<b>Blusen/Hemden (Camicie)</b>	✳-60 °C		Camicie no stiro in cotone, lino, fibre sintetiche o miste	↓ <b>Prelavaggio</b> , 🔄 <b>Skin Care</b> , 🔄 <b>Stiramento</b> , 🔄 <b>Macchie</b> Centrifuga breve, non stiro.
<b>Fein/Seide (Delicati/Seta)</b>			Per tessuti delicati lavabili, ad es. seta, satin, fibre sintetiche o miste	↓ <b>Prelavaggio</b> , 🔄 <b>Skin Care</b> , 🔄 <b>Stiramento</b> Solo centrifuga breve tra un risciacquo e l'altro.
<b>Wolle (Lana)</b>	✳-40 °C	2,0	Capi in lana o misto lana lavabili a mano o in lavatrice.	Programma di lavaggio particolarmente delicato per evitare il restringimento dei capi, con pause più lunghe durante il programma (il bucato resta in ammollo nell'acqua di lavaggio).
<b>Sportswear (Sport/Fitness)</b>			Tessuti per abbigliamento outdoor, in microfibra	↓ <b>Prelavaggio</b> , 🔄 <b>Skin Care</b> , 🔄 <b>Stiramento</b> , 🔄 <b>Macchie</b>
<b>Extra Kurz 15' (Rapido 15 min)</b>			Tessuti di facile manutenzione in cotone, lino, fibre sintetiche o miste	Programma breve di ca. 15 minuti, adatto per la biancheria poco sporca
<b>Programmi supplementari</b>		6,0		<b>Spülen (Risciacquo)</b> , <b>Schleudern (Centrifuga)</b> , <b>Abpumpen (Scarico acqua)</b>

**i** I programmi prevedono la regolazione individuale della durata per capi poco sporchi. In caso di sporco resistente, ridurre il carico e selezionare una funzione supplementare, ad es. 🔄 **(Macchie)**.

Programmi senza prelavaggio - versare il detersivo nello scomparto **II**; programmi con prelavaggio - suddividere il detersivo negli scomparti **I** e **II**.

\* Carico max. secondo IEC 60456 Ed.4.

\*\* Selezionare la funzione supplementare 🔄 **(Macchie)** in caso di carico di lavaggio di capi in cotone e colorati pari a max. kg.

Per ulteriori informazioni e una selezione dei nostri prodotti, visitare il sito Internet:  
<http://www.bosch-home.com>  
oppure rivolgersi ai centri del servizio di assistenza clienti

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Str.34  
81739 München / Deutschland

WLM24440CH

9000691809  
0711



## ! Avvertenze di sicurezza

- Leggere e seguire le istruzioni per l'uso e l'installazione, nonché tutte le ulteriori informazioni allegate alla lavatrice.
- Conservare la documentazione per l'uso futuro.

- Pericolo di scossa elettrica** - Non estrarre mai la spina tirando il cavo di alimentazione.  
- Non inserire/estrarre mai la spina con le mani umide.
- Pericolo di morte** Per apparecchi dismessi:  
- Estrarre la spina dalla presa.  
- Troncare il cavo di alimentazione ed eliminarlo con la spina.  
- Distruggere la chiusura dell'oblò della lavatrice per evitare che i bambini possano chiudersi dentro a rischio della loro incolumità.
- Pericolo di soffocamento** - Tenere imballaggi, fogli di plastica ed elementi di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Pericolo di avvelenamento** - Tenere i detersivi e gli additivi fuori della portata dei bambini.
- Pericolo di esplosione** - I capi di lavanderia pretrattati con agenti detergenti contenenti solventi, ad es. smacchiatori/ solventi detergenti una volta caricati nella lavatrice possono causare un'esplosione. Sciacquare accuratamente in anticipo i capi di lavanderia.
- Pericolo di ferite** - L'oblò di carico può riscaldarsi molto.  
- Attenzione: quando la pompa scarica, l'acqua di lavaggio è molto calda.  
- Non salire sulla lavatrice.  
- Non utilizzare l'oblò di carico aperto come appoggio.  
- Non toccare il cestello se questo è ancora in rotazione.  
- Fare attenzione in caso di apertura del cassetto detersivo a lavatrice in funzione.

## Valori di consumo

Programma	Funzione aggiuntiva	Carico	Consumo energetico***	Acqua***	Durata del programma***
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 30 °C	—	6,0 kg	0,29 kWh	57 l	1:33 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 30 °C*	☞ (Macchie)	6,0 kg	0,31 kWh	57 l	2:03 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 40 °C	—	6,0 kg	0,50 kWh	57 l	1:38 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 40 °C*	☞ (Macchie)	6,0 kg	0,52 kWh	57 l	2:03 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 60 °C	—	6,0 kg	0,85 kWh	57 l	1:43 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 60 °C*	☞ (Macchie)	6,0 kg	0,89 kWh	57 l	2:03 h
Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 90 °C	—	6,0 kg	1,81 kWh	66 l	1:58 h
Pflegeleicht (Sintetici) 40 °C	—	3,5 kg	0,45 kWh	54 l	1:00 h
Pflegeleicht (Sintetici) 40 °C*	☞ (Macchie)	3,5 kg	0,49 kWh	54 l	1:20 h
Mix 40 °C	—	3,5 kg	0,53 kWh	50 l	1:03 h
Fein/Seide (Delicati/Seta) 30 °C	—	2,0 kg	0,18 kWh	26 l	0:39 h
☼ Wolle (Lana) 30 °C	—	2,0 kg	0,14 kWh	40 l	0:36 h

\* Impostazione del programma test in conformità alla norma attualmente valida di EN60456.  
Avvertenza per test comparativi: per provare i programmi test, lavare la quantità di carico indicata con la velocità di centrifuga massima.

Programma	Funzione aggiuntiva	Carico	Consumo di energia annuo	Consumo di acqua annuo
Bunt Eco (Eco) 40/60 °C	☞ (Macchie)**	6/3 kg	196 kWh	8650 l

\*\* Impostazione di programma per test ed etichettatura energetica in conformità alla direttiva 2010/30/EU e acqua fredda (15°C).

\*\*\* I valori si discostano da quelli indicati a seconda della pressione, della durezza e della temperatura dell'acqua in ingresso; della temperatura ambiente, del tipo, della quantità e del grado di sporco della biancheria; del detersivo utilizzato; delle oscillazioni della tensione di rete e delle funzioni supplementari selezionate.

## ! Informazioni importanti



### Preparare/proteggere la biancheria e la macchina

- Svuotare le tasche.
- Fare attenzione alle parti in metallo (graffette, ecc.)
- Lavare i capi delicati in una retina/sacchetto (calze, tende, reggiseni con rinforzi).
- Chiudere le chiusure lampo, abbottonare le federe.
- Spazzolare la sabbia dalle tasche e dai risvolti.
- Rimuovere i ganci delle tende oppure lavarli in un apposito sacchetto per bucato.



### Prima del primo lavaggio

Non introdurre biancheria. Aprire il rubinetto dell'acqua, versare circa 1 litro d'acqua e poi ½ misurino di detersivo nello scomparto **II**. Impostare il programma **Pflegeleicht (Sintetici) 60 °C** e selezionare **Start/Pause (Avvio/Pausa)** ☞. Al termine del programma, portare il selettore dei programmi su **● Aus (Spento)**.



### Biancheria con gradi di sporco diversi

- Lavare i capi nuovi a parte.
- Poco sporca: Non selezionare il prelavaggio.
- Molto sporca: Se occorre, pretrattare le macchie. Selezionare la funzione aggiuntiva ☞ (**Macchie**).  
Caricare una quantità di biancheria inferiore. Prelavaggio. Se occorre, pretrattare le macchie. Selezionare la funzione aggiuntiva ☞ (**Macchie**).



### Ammollo

Introdurre biancheria dello stesso colore.

Introdurre il prodotto per ammollo/detersivo nello scomparto **II** secondo le indicazioni del produttore. Impostare il programma **Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 30 °C** e selezionare **Start/Pause (Avvio/Pausa)** ☞. Dopo circa 10 minuti selezionare **Start/Pause (Avvio/Pausa)** ☞. Trascorso il tempo di ammollo desiderato, selezionare nuovamente **Start/Pause (Avvio/Pausa)** ☞ se il programma deve proseguire oppure modificare il programma.



### Inamidare

La biancheria non deve essere stata trattata con ammorbidente.

È possibile inamidare la biancheria in tutti i programmi di lavaggio con amido liquido. Introdurre l'amido nello scomparto dell'ammorbidente ☞ secondo le indicazioni del produttore.



### Tingere/Decolorare

Tingere solo piccole quantità di bucato. Il sale può intaccare l'acciaio inossidabile. Rispettare le indicazioni del produttore del colorante. **Non** decolorare la biancheria nella lavatrice.



- Pericolo di scossa elettrica! Estrarre la spina elettrica!
- Pericolo di esplosione! Non utilizzare solventi!

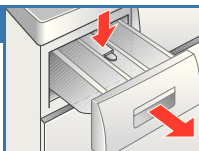
## Struttura esterna della macchina, pannello comandi

- Strofinare con un panno morbido, umido.
- Non utilizzare panni, spugnette o detersivi abrasivi (detersivi per acciaio).
- Rimuovere subito la biancheria e i residui di detersivo.
- Non pulire l'apparecchio con getto d'acqua.

## Pulire il cassetto del detersivo...

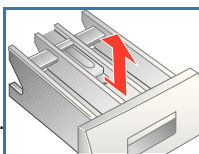
... se sono presenti residui di detersivo o di ammorbidente.

1. Tirare il cassetto fino all'arresto, premere verso il basso la chiusura sull'inserto ed estrarre completamente il cassetto.



2. Rimuovere l'inserto sollevandolo con il dito.

3. Lavare lo scomparto del detersivo e l'inserto con acqua e una spazzola.



4. Rimontare l'inserto e fissarlo in posizione (inserire il cilindro sulla spina guida).
5. Inserire il cassetto del detersivo.

6. Lasciare il cassetto detersivo aperto in modo che l'acqua residua si possa asciugare.

## Cestello

Dopo il lavaggio, lasciare l'oblò di carico aperto per fare asciugare il cestello. Macchie di ruggine: utilizzare un detersivo senza cloro, non utilizzare lana d'acciaio.

## Decalcificazione *Non lasciare biancheria nella macchina!*

Anche se può non essere necessario un dosaggio preciso del detersivo, attenersi alle indicazioni del produttore in merito al decalcificante. I prodotti consigliati per la decalcificazione sono disponibili sul nostro sito Internet oppure presso il servizio di assistenza tecnica (→ pagina 13).

# Informazioni sul display

**A:01** Chiedere immediatamente l'oblò, livello dell'acqua in aumento, **A:01** e **0P E R** vengono visualizzati alternativamente.

**A:02** Per motivi di sicurezza, l'oblò è bloccato (livello dell'acqua e/o temperatura troppo elevati); in stato di pausa, vengono visualizzati alternativamente **A:02** e **0P E R**. Se occorre aprire l'oblò, attendere che la temperatura diminuisca oppure scaricare l'acqua (ad es. selezionare il programma **Abpumpen (Scarico acqua)**).

**A:03** Non è possibile aprire/chiedere l'oblò a causa della temperatura elevata della chiusura. Attendere un momento e riprovare.

**Lampeggiante** (nessuna alimentazione dell'acqua): Il rubinetto è aperto?  
**Accesso** (pressione dell'acqua bassa): Solo a scopo informativo. Non influisce sullo svolgimento del programma.  
 Il filtro di mandata è bloccato? Pulire il filtro → pagina 11.  
 Tubo flessibile di alimentazione piegato o intasato?

**E:18** Pulire la pompa di scarico → pagina 11;  
 tubo di uscita/tubo flessibile di scarico bloccato.

**Altri indicatori** Spegner l'apparecchio, attendere 5 secondi e riaccenderlo. Se il display visualizza di nuovo il messaggio, rivolgersi al servizio di assistenza clienti. → pagina 13

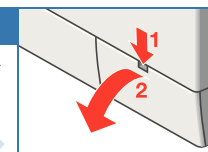


- Pericolo di scottature! Fare raffreddare l'acqua di lavaggio!
- Chiudere il rubinetto dell'acqua!

## Scarico della pompa

Impostare il selettore programmi su **Aus (Spento)**, togliere la spina dalla presa.

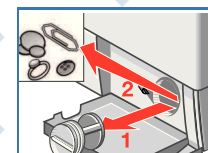
1. Aprire e rimuovere lo sportello di manutenzione.



2. Rimuovere il tubo flessibile di scarico dalla graffa. Togliere il tappo dal tubo flessibile, fare fuoriuscire l'acqua di lavaggio. Rimettere il tappo.

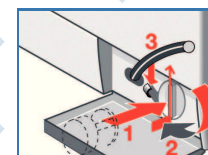


3. Rimuovere il tappo della pompa. Togliere eventuali corpi estranei/residui/lanugine e pulire la pompa. (l'elica della pompa deve poter girare liberamente).



4. Eliminare resti di liscivia o lanugine dalla filettatura del tappo e dal corpo della pompa.

5. Applicare il tappo della pompa e serrare fino al blocco; l'impugnatura deve trovarsi in verticale. Ricollocare il tubo flessibile di scarico nel proprio supporto.



6. Riapplicare lo sportello di manutenzione e chiuderlo.

Per evitare che durante il ciclo di lavaggio successivo il detersivo scorra nello scarico senza essere utilizzato: versare 1 litro d'acqua nello scomparto **II** e avviare il programma **Abpumpen (Scarico acqua)**. Successivamente, selezionare e avviare un nuovo programma di lavaggio con il detersivo come di consueto.

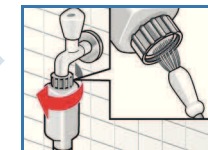
## Filtro nel raccordo di carico acqua

**Eliminare la pressione dell'acqua nel tubo flessibile di alimentazione:**

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua!
2. Selezionare un programma qualsiasi (tranne **Schleudern/Abpumpen (Centrifuga/Scarico acqua)**).
3. Toccare il tasto **Start/Pausa (Avvio/Pausa)** e fare eseguire il programma per circa 40 secondi.
4. Impostare il selettore programmi su **Aus (Spento)**. Togliere la spina dalla presa.

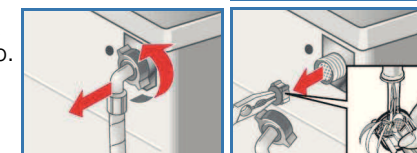
**Pulizia del filtro:**

1. Togliere il tubo flessibile di alimentazione dal rubinetto. Pulire il filtro con uno spazzolino.



**oppure**

Staccare il tubo flessibile sul lato posteriore dell'apparecchio. Estrarre il filtro con una pinza e pulirlo.



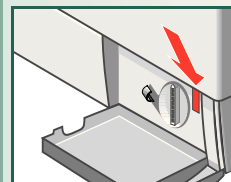
2. Ricollegare il tubo flessibile e controllare se ben serrato.



## Cosa fare se ...

● Vi è una perdita d'acqua	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Montare/sostituire il tubo flessibile di scarico in modo corretto.</li> <li>– Stringere il raccordo a vite del tubo flessibile di alimentazione.</li> </ul>
● Non vi è alimentazione d'acqua. Il detersivo è rimasto nel cassetto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– È stato selezionato <b>Start/Pause (Avvio/Pausa)</b> ?</li> <li>– È stato aperto il rubinetto dell'acqua?</li> <li>– Il filtro del tubo flessibile è bloccato? Pulire il filtro → <i>pagina 11</i>.</li> <li>– Tubo flessibile di alimentazione piegato o schiacciato?</li> </ul>
● L'oblò di carico non si apre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Funzione di sicurezza attiva. È stato interrotto il programma? → <i>pagina 4</i>.</li> <li>– È stato selezionato  (Esclus. centrifuga finale = nessuna centrifuga finale)? → <i>pagina 6</i>.</li> <li>– È possibile unicamente l'apertura di emergenza → <i>pagina 13</i>.</li> </ul>
● Il programma non si avvia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– È stato selezionato <b>Start/Pause (Avvio/Pausa)</b>  o <b>(Fine fra)</b> ?</li> <li>– L'oblò di carico della lavatrice è chiuso?</li> </ul>
● L'acqua di lavaggio non viene scaricata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pulire la pompa di scarico dell'acqua → <i>pagina 11</i>.</li> <li>– Pulire il tubo rigido di scarico e/o il tubo flessibile di scarico.</li> </ul>
● Nel cestello non si vede acqua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nessun errore, l'acqua è al di sotto della zona visibile.</li> </ul>
● Risultato di centrifugazione insoddisfacente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lavare insieme capi di biancheria grandi e piccoli.</li> <li>– È stato selezionato  (<b>Stiramento</b>)? → <i>pagina 6</i>.</li> <li>– È stata selezionata una velocità di rotazione troppo bassa? → <i>pagina 6</i>.</li> </ul>
● Avviamento ripetuto della centrifuga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nessun errore - il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio.</li> </ul>
● Il detersivo nello scomparto  non viene prelevato completamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Rimuovere l'inserto. Pulire lo scomparto del detersivo e l'inserto → <i>pagina 10</i>.</li> </ul>
● Formazione di odore nella lavatrice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Fare eseguire il programma <b>Koch/Bunt (Cotone/Colorati) 90 °C</b> senza biancheria. Impiegare il detersivo come di consueto.</li> </ul>
● Esce schiuma dal cassetto detersivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– È stato utilizzato troppo detersivo? Diluire 1 cucchiaino da tavola di ammorbidente in 1/2 litro d'acqua e versarlo nello scomparto II nel cassetto del detersivo.</li> <li>– Nel ciclo di lavaggio successivo ridurre il dosaggio del detersivo.</li> </ul>
● Forte emissione di rumori, vibrazioni e spostamento durante la centrifuga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– I piedini dell'apparecchio sono fissati bene? Fissare bene i piedini dell'apparecchio → <i>Istruzioni per l'installazione, pagina 5</i>.</li> <li>– Sono stati rimossi i bulloni di trasporto? Rimuovere i bulloni di trasporto → <i>Istruzioni per l'installazione, pagina 3</i>.</li> </ul>
● Durante il funzionamento, il display/le spie luminose non si illuminano.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Interruzione dell'alimentazione elettrica/scollegata? Quando si ripristina l'alimentazione elettrica, il programma interrotto riprende a funzionare.</li> <li>– È scattato il dispositivo di sicurezza? Inserire il dispositivo di sicurezza/sostituire il fusibile.</li> <li>– Se l'anomalia si ripete, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.</li> </ul>
● Svolgimento del programma più lungo del solito.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio distribuendo ripetutamente la biancheria.</li> <li>– Nessun errore - sistema di controllo schiuma attivo - aggiunta di un ciclo di risciacquo.</li> </ul>
● Residui di detersivo sulla biancheria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Alcuni detersivi senza fosfati contengono residui insolubili in acqua.</li> <li>– Selezionare <b>Spülen (Risciacquo)</b> oppure spazzolare la biancheria dopo il lavaggio.</li> </ul>
● Se non si riesce a eliminare autonomamente l'inconveniente oppure se occorre una riparazione:	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Impostare il selettore programmi su <b>● Aus (Spento)</b> e togliere la spina dalla presa.</li> <li>– Chiudere il rubinetto e contattare il servizio di assistenza clienti. → <i>pagina 13</i></li> </ul>

## Sblocco di emergenza ad esempio in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica



Quando si ripristina l'alimentazione elettrica, il programma interrotto riprende a funzionare. Tuttavia se occorre estrarre la biancheria, aprire l'oblò



**Pericolo di scottature.**  
L'acqua di lavaggio e la biancheria possono essere molto calde.  
Se possibile, farle raffreddare.  
Non toccare il cestello se questo sta ancora ruotando.  
Non aprire l'oblò di carico della lavatrice se si vede acqua sul vetro.

- Impostare il selettore programmi su **● Aus (Spento)** e togliere la spina dalla presa.
- Scaricare l'acqua di lavaggio → *pagina 11*.
- Tirare lo sblocco di emergenza aiutandosi con un utensile e toglierlo. Adesso è possibile aprire l'oblò di carico della lavatrice.

## Assistenza clienti

- Se non è possibile riparare autonomamente un guasto (*Cosa fare se...*, → *pagina 12*), rivolgersi al nostro servizio di assistenza tecnica. Troviamo sempre la soluzione adatta al caso, anche per evitare interventi inutili da parte di un tecnico.
- È possibile trovare i contatti di tutti i Land nell'elenco dei servizi di assistenza tecnica allegato.
- Per cercare il servizio di assistenza clienti più vicino, consultare l'elenco allegato. Si prega di comunicare al servizio di assistenza clienti il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) dell'apparecchio.

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Codice prodotto    Codice di produzione

*La targhetta di identificazione contenente queste informazioni si trova sul bordo dell'oblò aperto e all'interno della targhetta di identificazione sul retro dell'apparecchio.*

- **Fidatevi delle competenze del produttore.** Rivolgetevi a noi. In questo modo sarete certi che le riparazioni verranno eseguite da tecnici del servizio di assistenza qualificati e che verranno utilizzati soltanto pezzi di ricambio originali.



Lavatrice WLM24440CH



**BOSCH**

it Istruzioni per l'uso